



General
Medical
Council

Regulating doctors
Ensuring good medical practice

فهم تسجيل الأطباء
دليل المرضى ومن يعتني بهم

توضّح لك هذه النشرة لماذا يجب أن يكون الطبيب الذي يقوم بعلاجك أنت (أو الشخص الذي تعتني به) مسجلاً لدى المجلس الطبي العام (GMC) و حاملاً لترخيص الممارسة المهنية.

يقوم المجلس الطبي العام بتنظيم الأطباء – مما يعني أن وظيفتنا تتمثل في حماية وتطوير صحة الناس وسلامتهم والاحتفاظ بها عن طريق ضمان المعايير المناسبة في ممارسة الطب. ومن إحدى الطرق التي نستخدمها لنيل هذا الهدف هو الاحتفاظ بسجل جميع الأطباء مؤهلين للعمل في المملكة المتحدة.

وعلى كل طبيب مسجل لدى المجلس الطبي العام أن يراعي المعايير المحددة من قبلنا للممارسة المهنية. إذا كان طبيب لا يستوفي بهذه المعايير فيمكننا وضع حدّ على ممارسته ومطالبته بأن يحصل على المزيد من التدريب أو منعه من ممارسة الطبابة منعاً كاملاً.

وهناك عدة طرق بها يمكنك التأكد من هل إذا كان طبيبك مسجل ولديه الرخصة لممارسة المهنة:

1. إسأل طبيبك. يحق لك أن تسأل طبيبك أن يوفر لك معلومات هل إذا كان مسجلاً ولديه الرخصة لممارسة المهنة. ويجب على طبيب أن يخبرك إذا لم تكن لديه رخصة. وعليه أن لا يعالجك إذا لم يكن لديه هذه الرخصة.

2. افحص سجل المجلس الطبي العام على الانترنت. ويمكنك الحصول عليه على العنوان: www.gmc-uk.org/register

3. اتصل بالمجلس الطبي العام على الرقم **0161 923 6602**. ويمكننا أن نطلعك هل إذا كان طبيبك مسجل ولديه رخصة لممارسة المهنة.

لماذا يسمح فقط للأطباء الذين لديهم رخصة بعلاج المرضى

بموجب القانون يجب أن يكون أي طبيب يعالج المرضى مسجلاً لدى المجلس الطبي العام وحامل رخصة لممارسة المهنة.

وإذ أن الأطباء يعملون في بيئات مختلفة عديدة، لا يسمح بممارسة المهنة إلا لمن كان مسجلاً وحاملاً لرخصة الممارسة، على سبيل المثال:

- يعمل بصفة طبيب في خدمة الصحة القومية (NHS) أو في عيادة خصوصية
- يكتب الوصفات
- يوقع على شهادات الوفاة وإحراق الحثة.

هناك احتمال كبير أن الأطباء الذين لا يحملون رخصة لممارسة المهنة يعملون، مثلاً، بصفة محاضرين في مدرسة طبية أو بصفة مدراء أو يعملون خارج المملكة المتحدة.

وعلى المؤسسات مثل NHS وغير ذلك من المؤسسات الأخرى التي تقدم خدمات الرعاية الصحية أن تؤكد على أن الأطباء الذين توظفهم لديهم رخصة لممارسة المهنة، إذا كان عملهم يقتضي بذلك.

كيف يمكنك التوصل إلى السجل الطبي

يمكن لأي شخص أن يتأكد من تسجيل طبيب عن طريق استخدام قائمة الممارسين الطبيين المسجلين عبر الخط. يتم تحديث المعلومات فيها بشكل منتظم وهي تتوفر لك المعلومات التالية:

- رقم مراجعة الطبيب واسمه واسمه السابق (إذا كان متوفراً) والجنس
- العام والمكان حيث حصل الطبيب على شهادة طبية
- وضع الطبيب الحالي في السجل الطبي (أي هل هو مسجل ولديه رخصة لممارسة المهنة أو مسجل بدون رخصة للممارسة)
- تفصيلات أي إجراء قد اتخذه المجلس الطبي العام ضد الطبيب.

يمكن العثور على السجل الطبي عبر الخط على العنوان: www.gmc-uk.org/register أو يمكنك الاتصال بنا للتأكد من تسجيل طبيب على الرقم 0161 923 6602.

المزيد من المعلومات

يمكن الحصول على المزيد من المعلومات حول المجلس الطبي العام وتنظيم الأطباء على موقعنا:
www.gmc-uk.org

هذه النشرة متوفرة للتنزيل من موقعنا في اللغات الآتية: عربي، بنغالي، صيني، غجراتي، هندي، بنجابي، اردو ولغة ويلز. يرجى زيارة الموقع
www.gmc-uk.org/understandingregistration

إذا كنت تريد استلام نسخة من هذه النشرة في شكل مختلف أو بلغة أخرى، فرجاء اتصل بالرقم
0161 923 6602 أو أرسل البريد الإلكتروني على العنوان gmc@gmc-uk.org

Arabic

وتتوفر هذه النشرة أيضاً بالعربية. يمكنك تنزيلها من موقعنا على الإنترنت
www.gmc-uk.org/understandingregistration

Bengali

এই প্রদর্শনপত্রটি বাংলাতেও লভ্য। আপনি এটা আমাদের

www.gmc-uk.org/understandingregistration ওয়েবসাইট থেকে ডাউনলোড করতে পারেন।

Chinese

本传单还可提供中文版。您可从我们的网站 www.gmc-uk.org/understandingregistration 处进行下载

Gujarati

આ પત્રિકા ગુજરાતીમાં પણ ઉપલબ્ધ છે. આપ તેને અમારી વેબસાઇટ

www.gmc-uk.org/understandingregistration પરથી ડાઉનલોડ કરી શકો છો.

Hindi

यह पुस्तिका हिन्दी में भी उपलब्ध है। आप इसे हमारी वेबसाइट

www.gmc-uk.org/understandingregistration से डाउनलोड कर सकते हैं।

Punjabi

ਇਹ ਪੁਸਤਿਕਾ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਵੀ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਸਾਡੀ ਵੈਬਸਾਈਟ

www.gmc-uk.org/understandingregistration ਤੋਂ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

Urdu

یہ کتابچہ اردو میں بھی مہیا ہے۔ آپ اس کو ہماری ویب سائٹ
www.gmc-uk.org/understandingregistration سے ڈاؤن لوڈ کر سکتے ہیں۔

Welsh

Mae'r daflen hon ar gael yn y Gymraeg. Gallwch ei llwytho i lawr ar ein gwefan
yn www.gmc-uk.org/understandingregistration

General
Medical
Council

البريد الإلكتروني: gmc@gmc-uk.org

الموقع الإلكتروني: www.gmc-uk.org

Regulating doctors
Ensuring good medical practice

إن المجلس الطبي العام مؤسسة خيرية مسجلة في إنجلترا وويلز تحت الرقم (1089278) وفي سكتلندا تحت الرقم (SC037750) تم نشرها في نوفمبر/تشرين ثاني 2009 رمز الإصدار: GMC/LIFDEA00S